



**CON DẤU CỦA
TIÊU BANG
MISSISSIPPI**

**Cơ Quan Phát Triển Mississippi
(Mississippi Development Authority)**

Chương Trình Phát Triển Kinh Tế

**Tu Chính 4
Sửa Đổi #11 (Quan Trọng)**

Tái Phân Bỏ Ngân Quỹ Chương Trình

Ngày 20 tháng 2 năm 2017

Cơ Quan Phát Triển Mississippi (Mississippi Development Authority)
Tu Chính 4, Sửa Đổi 11 (Quan Trọng)
Chương Trình Phát Triển Kinh Tế
Tái Phân Bỏ Ngân Quỹ

Tổng Quan

Sửa Đổi Quan Trọng này nói về việc dùng thêm \$5,058 tỷ của HUD cấp phát cho quỹ CDBG như là một phần của \$5,48 tỷ từ ngân sách liên bang theo ạo Luật Tài Trợ Bổ Sung Khẩn Cấp cho Quốc Phòng, Chiến Tranh Toàn Cầu Chống Khủng Bó, và Hồi Phục Sau Con Bão (Emergency Supplemental Appropriation Act for Defense, the Global War on Terror, and Hurricane Recovery) năm 2006 (Công Luật 109-148). Quốc Hội chỉ định dùng số tiền này cho “chi tiêu cần thiết liên quan đến cứu trợ sau thảm họa, phục hồi về lâu dài và khôi phục hạ tầng cơ sở tại các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề và điều tàn nhất vì các Con Bão Katrina, Rita, hay Wilma”.

Bối Cảnh

Kể từ khi nhận được phần phân bỏ của mình trong quỹ CDBG sau cơn bão Katrina, chương trình khôi phục toàn bộ của Tiểu Bang Mississippi tập trung vào ba ưu tiên: khôi phục nhà ở, giữ lại và tạo thêm công việc trong các quận bị tác động bởi cơn bão, đồng thời xây dựng lại và củng cố cơ sở hạ tầng/cơ sở vật chất trong khu vực thiên tai. Bởi vì nhu cầu phục hồi dài hạn tại Mississippi thay đổi liên tục và cần được đánh giá lại, ngân quỹ KCDBG phải được tái phân bỏ để phục vụ dân chúng và đáp ứng xu hướng phát triển sau khi bão Katrina đi qua.

Mục Đích

Vì các chương trình hiện tại đang sắp kết thúc, các quỹ chưa sử dụng có sẵn cho các nhu cầu phục hồi khác tại những vùng bị ảnh hưởng. Sửa đổi này tái phân bỏ quỹ cho Chương Trình Tiếp Súc Cộng Đồng Katrina trong một dự án được thiết kế để giảm thiểu tràn hệ thống thoát nước do liên tiếp bị xâm nhập nước mưa trong phạm vi Thành phố Moss Point. Tràn hệ thống thoát nước dẫn đến việc nước thải chưa qua xử lý bị chảy ra đất tạo thành một mối đe dọa cho sức khỏe cộng đồng và an toàn của các công dân của Moss Point. Việc tràn hệ thống thoát nước chủ yếu nằm ở những khu vực phần lớn bao gồm các hộ gia đình có thu nhập từ thấp tới vừa phải. Những vấn đề này cần được giải quyết để giảm thiểu thêm thiệt hại và khó khăn do các cơn bão trong tương lai gây ra.

Ngoài ra, các quỹ không bắt buộc từ Chương Trình Phục Hồi Cảng Gulfport và các khoản tiết kiệm thu được theo chương trình Phòng Chống Gian Lận Tài Trợ sẽ được tái phân bỏ cho Chính Quyền Tiểu Bang. Vì các dự án mới đang được tài trợ, sẽ phát sinh chi phí hành chính bổ sung để duy trì các chương trình cũng như đóng các hoạt động tài trợ.

| Chương Trình | Phân Bó Hiện Tại | Điều Chỉnh | Phân Bó Sau Khi Điều Chỉnh |
|--|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Chương Trình Hỗ Trợ Thuê Nhỏ | 209.838.368,50 | (1.066.503,83) | 208.771.864,67 |
| Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Nhà | 2.010.860.616,05 | (147.871,13) | 2.010.712.744,92 |
| Chương Trình Tài Trợ Nâng Nhà | 37.433.912,50 | (1.337,51) | 37.432.574,99 |
| Chương Trình Điều Tra & Phòng Chống Gian Lận | 5.540.000,00 | (56.080,66) | 5.483.919,34 |
| Chương Trình Cảng Gulfport | 576.800.000,00 | (6.800.000,00) | 570.000.000,00 |
| Chương Trình Tiếp Sức Cộng Đồng Katrina | 318.524.998,42 | 3.415.712,47 | 321.940.710,89 |
| Chính Quyền Tiểu Bang | 144.842.923,21 | 4.656.080,66 | 149.499.003,87 |

Những Sửa Đổi Quan Trọng

MDA nhận thấy khi thêm vào hay bỏ bớt một hoạt động hoặc thay đổi người hưởng lợi dự kiến của hoạt động sẽ tạo sự thay đổi lớn cần bổ sung vào kế hoạch hành động.

Công Dân Tham Gia

Bản Sửa Đổi Quan Trọng được đề xuất này sẽ được đệ trình để xin ý kiến công chúng bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, và tiếng Việt trên trang web tại địa chỉ www.msdisasterrecovery.com vào ngày 20 tháng 2 năm 2017 với thời gian 14 ngày nhận xét công khai kết thúc vào ngày 5 tháng 3 năm 2017. Có thể gửi thư đóng góp ý kiến về bản sửa đổi đề nghị này đến MDA tại địa chỉ:

Mississippi Development Authority
Post Office Box 849
Jackson, MS 39205
Attention: Disaster Recovery Division

Cũng có thể gửi fax các ý kiến đóng góp tới số (601) 359-9280 hoặc qua email đến địa chỉ disasterrecoverycomments@mississippi.org. Sau giai đoạn đóng góp ý kiến này, có thể thực hiện thay đổi đối với đề xuất và bản Sửa Đổi Quan Trọng cuối cùng sau đó sẽ được đệ trình lên HUD để phê duyệt.